

SIEMENS

Gigaset S675 IP
Installation en
quelques étapes



COMMUNICATION SANS-FIL POUR LA MAISON

Gigaset

Attention :

Lire les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation figurant sur le CD, avant utilisation. Communiquer les recommandations qui y figurent à vos enfants et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.

- > Utiliser exclusivement les blocs secteur fournis, comme indiqué sous la base ou le chargeur.
- > N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** ! Ne jamais utiliser d'autres batteries ou de batteries non rechargeables car elles peuvent présenter un risque pour la santé et provoquer des blessures. L'enveloppe des piles ou des batteries pourrait p. ex. se désagréger et les batteries pourraient exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.
- > Lors de la mise en place des batteries rechargeables, respecter la polarité et utiliser le type de batterie indiqué dans le manuel d'utilisation (se reporter aux symboles figurant p. ex. dans le compartiment de batteries du combiné).
- > Ne pas jeter les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.
- > Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.
- > Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, car cela pourrait entraîner des troubles auditifs durables et importants.
Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.
- > Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. Le combiné, la base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau.
- > Le chargeur et la base sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.
- > Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple dans les ateliers de peinture.
- > Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.
- > Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.
- > Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le manuel d'utilisation.
- > Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par notre service. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.
- > La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



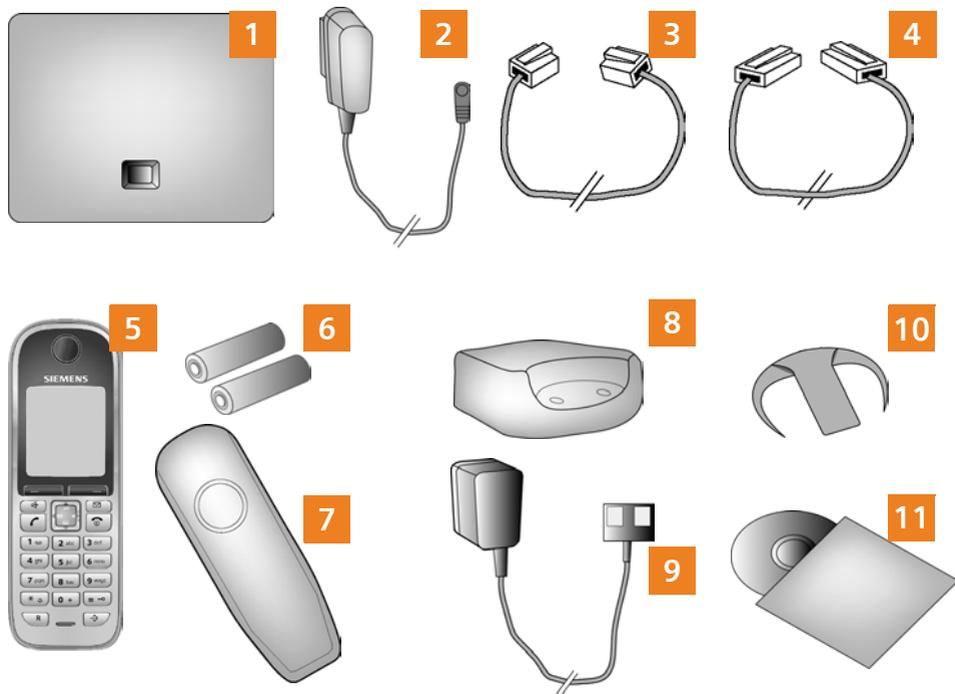
Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/CE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Attention :

Lorsque le verrouillage clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas non plus accessibles !



- 1** Base Gigaset S675 IP
- 2** Bloc secteur pour le raccordement de la base au secteur
- 3** Câble téléphonique pour le raccordement de la base au réseau fixe
- 4** Câble Ethernet (LAN) pour le raccordement de la base au routeur (LAN/Internet)
- 5** **Combiné** Gigaset S67H/S68H
- 6** Deux batteries pour le combiné (non chargées)
- 7** Logement pour les batteries sur le combiné
- 8** **Chargeur** pour le combiné
- 9** Bloc secteur pour le raccordement du chargeur au secteur
- 10** Clip ceinture pour le combiné
- 11** CD comprenant le **manuel d'utilisation** de votre Gigaset.
En cas de mise à jour du firmware de votre base, il est possible de télécharger le manuel d'utilisation actualisé à l'adresse www.gigaset.com.



- 
Touches écran :
 Lancement de la fonction qui sera affichée en bas à gauche ou à droite de l'écran

- 
Touche Mains-libres :
 Passage du mode Ecouteur au mode Mains-libres et inversement (la touche s'allume)

- 
Touche décrocher :
 Une fois le numéro composé : activation via VoIP ou le réseau fixe (appui court/long) ; prise d'appel

- 
Touche de navigation : ouvrir le menu (appui à droite) ; ouvrir le répertoire (appui en bas) ; ouvrir la liste des répertoires en ligne (appui long en bas) ; faire défiler les menus (appui en haut/bas) ; naviguer dans le texte

- 
Touche Messages :
 Ouverture du journal des appels et de la liste des messages
 Clignotante : nouveau message ou nouvel appel

- 
Touches raccrocher et Marche/Arrêt :
 Arrêt de la communication, annulation de la fonction (appui court), retour au mode veille (appui long), activation / désactivation du combiné (appui long)

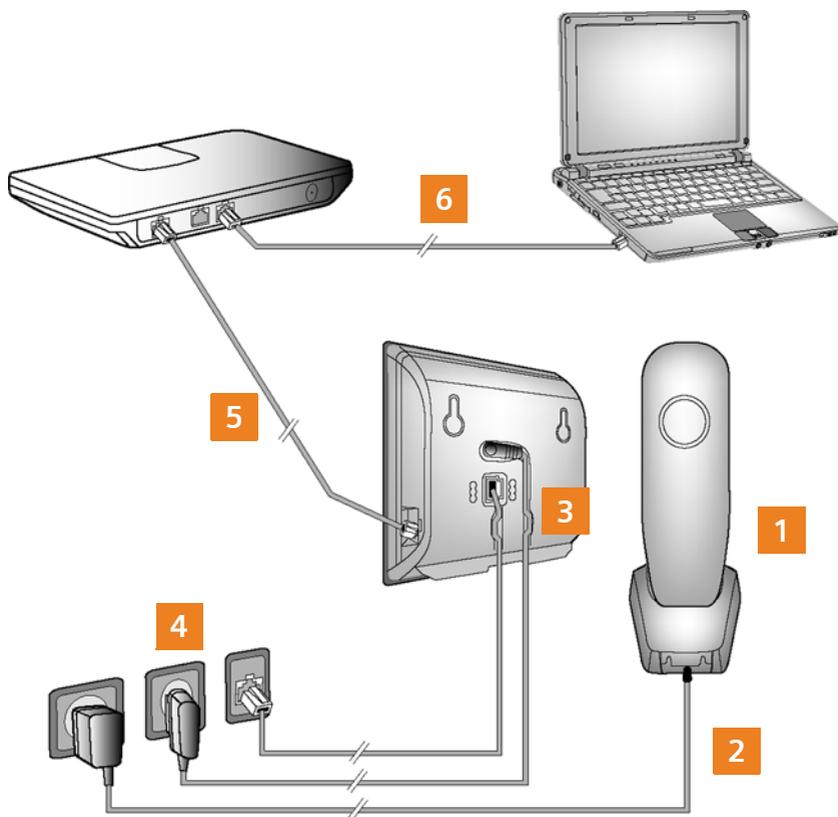
- 
Touche d'accès rapide (appui long) :
 Ecoute des messages sur la messagerie externe ou sur le répondeur local

- 
Touche * : Activation/désactivation de la sonnerie (appui long)

- 
Touche # : Activation/désactivation du verrouillage clavier (appui long)

- 
Touche double appel/pause (réseau fixe)

- 
Ouverture de la liste de présélection (réseau fixe)



- 1 Préparer le combiné : insérer les batteries
- 2 Connecter le chargeur au secteur et recharger la batterie
- 3 Raccorder le câble téléphonique et le câble électrique à la base
- 4 Connecter la base au réseau téléphonique et au secteur
- 5 Connecter la base au routeur pour raccorder la base à Internet (raccordement via routeur et modem ou via routeur avec modem intégré)
- 6 PC en réseau LAN (en option) - se référer à la configuration avancée de la base Gigaset S675 IP

1 Insertion des batteries fournies et fermeture du couvercle des batteries



- > Aligner d'abord les encoches latérales du couvercle de batterie avec les ergots situés à l'intérieur du boîtier.
- > Appuyer ensuite sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

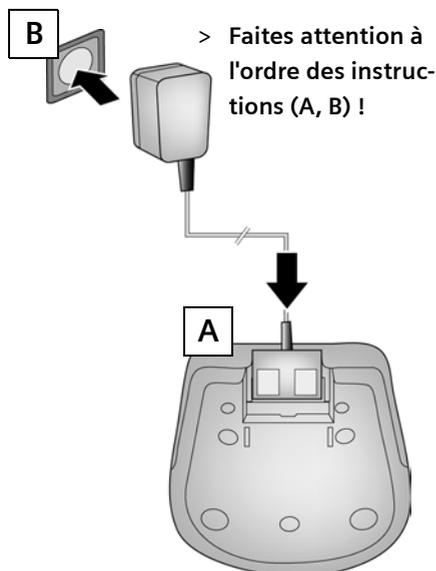
- > Vérifier la polarité lorsque vous insérez les batteries (voir symbole dans le compartiment de batteries).
- > N'utiliser que les batteries rechargeables recommandées.

Une fois les batteries insérées, le combiné se met en marche automatiquement.



- > L'écran est protégé par un film. Retirez-le !

2 Raccordement du chargeur et chargement des batteries



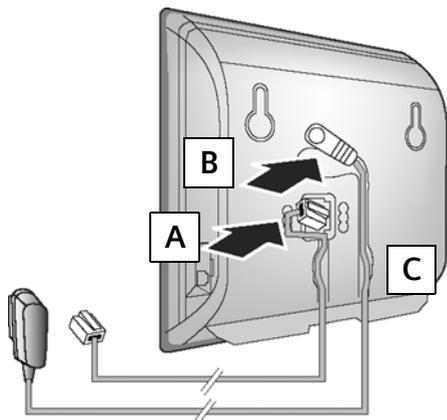
- > Faites attention à l'ordre des instructions (A, B) !



- > Placer le combiné sur le chargeur et laisser les batteries se recharger complètement.

- > Ne replacer le combiné sur le chargeur qu'une fois les batteries entièrement déchargées à la suite de l'utilisation du combiné.
- > Une fois le premier cycle de charge et de décharge effectué, reposer le combiné sur le chargeur après chaque communication.
- > Le niveau de charge s'affiche en mode veille :  (de vide à plein).

3 Raccordement du câble téléphonique et du câble électrique à la base



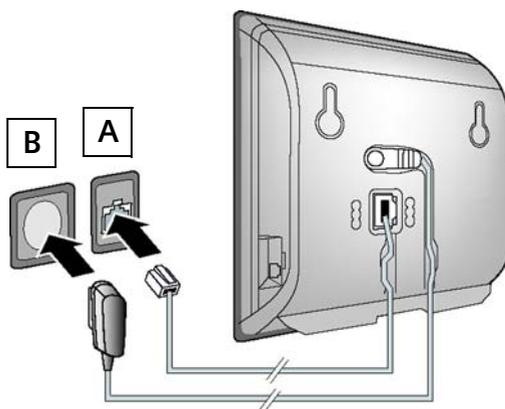
- A** Brancher le câble téléphonique à la prise inférieure à l'arrière de la base.
- B** Brancher le câble électrique du bloc secteur de l'appareil à la prise supérieure à l'arrière de la base.
- C** Glisser les deux câbles dans les rainures prévues à cet effet.

Utiliser exclusivement le câble téléphonique et le bloc secteur fournis.

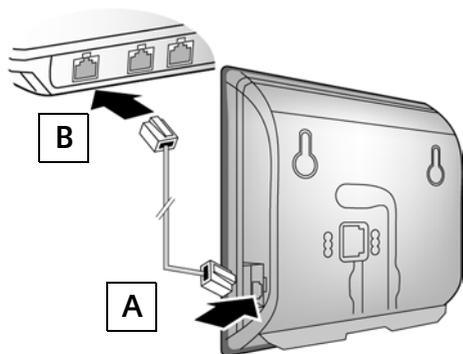
4 Raccordement de la base au réseau fixe et au secteur

- A** Brancher le câble téléphonique au réseau fixe.
- B** Brancher **ensuite** le bloc secteur dans la prise correspondante.

Le bloc secteur doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation secteur pour fonctionner.



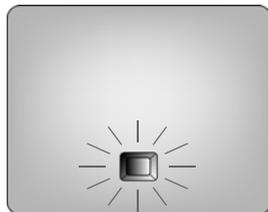
Vous pouvez maintenant téléphoner via le réseau fixe avec votre téléphone !
Le répondeur local est activé.

5 Connexion de la base au routeur (Internet)

- A** Brancher une extrémité du câble Ethernet à la prise LAN sur le côté de la base.
- B** Brancher l'autre extrémité du câble Ethernet à une prise LAN du routeur.

Utiliser le câble Ethernet fourni.

Dès que le câble entre le téléphone et le routeur est branché, la touche s'allume sur le devant de la base.

**6** Connexion du PC au routeur (en option)

Vous pouvez effectuer ultérieurement d'autres réglages sur la base du téléphone depuis un PC relié à votre téléphone via un routeur.

- > Relier la prise réseau du PC à une autre prise LAN de votre routeur.

Pré-requis pour les étapes suivantes :

Pour téléphoner via Internet (VoIP) à n'importe quel correspondant sur Internet, le réseau fixe ou mobile, vous avez besoin d'un compte VoIP.

- > Configurer un compte VoIP auprès d'un opérateur VoIP.
- > Garder à portée de main les informations relatives à votre compte VoIP, fournies par votre opérateur.

Vous avez besoin :

- > de votre nom d'inscription et de votre mot de passe
- > de votre nom d'utilisateur.

Remarques :

- > Nous supposons ci-après qu'une adresse IP est automatiquement attribuée au téléphone par le routeur (c'est-à-dire DHCP est activé sur le routeur et le téléphone).

Exceptionnellement (p. ex. lorsque DHCP n'est pas activé sur le routeur), une adresse IP fixe doit être attribuée à la base pour la connexion LAN. Vous devez saisir cette adresse IP sur le combiné, avant de suivre les étapes suivantes. De plus amples informations à ce sujet sont disponibles dans le manuel d'utilisation figurant sur le CD fourni.

Le menu suivant du combiné est p. ex. disponible pour la saisie :



(appui sur le côté droit) →  → Base → Réseau local

- > VoIP doit être configuré comme connexion standard pour votre téléphone (réglage usine). Si la connexion au serveur VoIP de votre opérateur ne peut pas être établie en raison de données incorrectes ou incomplètes, vous recevez directement les messages correspondants.

10 Enregistrement des coordonnées VoIP

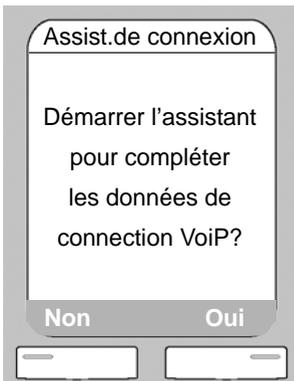
7 Démarrage de la configuration

Lorsque le combiné est suffisamment chargé (après environ 20 minutes sur le chargeur), la touche Messages  clignote sur le combiné.

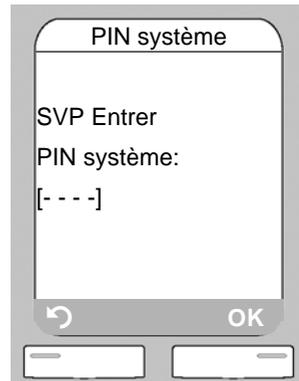


> Appuyer sur la touche Messages du combiné.

8 Lancement de l'assistant de connexion, saisie du code PIN



> Appuyer sur la touche écran, en dessous de **Oui**.



> A l'aide des touches numériques, entrer le code PIN système de la base. Le code PIN par défaut est « 0000 ».

Si l'assistant de connexion ne se lance pas correctement, vous pouvez également le démarrer depuis le menu suivant du combiné :

 (appui sur le côté droit) →  → Téléphonie → Assist.de connexion

9 Saisie des données utilisateur du compte VoIP



- > A l'aide des touches numériques, entrer le nom d'inscription (identifiant utilisateur), fourni par votre opérateur VoIP. Distinguer les majuscules et les minuscules.
- > Appuyer sur la touche écran, en dessous de **OK**.



- > A l'aide des touches numériques, entrer le mot de passe d'inscription, fourni par votre opérateur. Distinguer les majuscules et les minuscules.
- > Appuyer sur la touche écran, en dessous de **OK**.

- > Pour choisir entre les majuscules, les minuscules et les chiffres, appuyer sur la touche  (éventuellement plusieurs fois).
- > Pour effacer un caractère incorrect, utiliser la touche écran gauche sous le symbole **<C**. Vous effacerez ainsi le caractère à gauche du curseur.
- > Pour faire défiler les champs de saisie, utiliser la touche de navigation  (appuyer à droite/à gauche).

- > Selon l'opérateur, vous êtes invité à saisir un nom d'utilisateur. Procéder comme décrit ci-dessus.

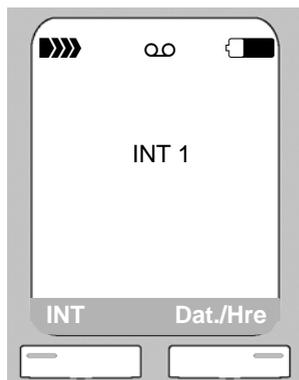
Si vous avez effectué tous les réglages requis, le message « Param. de connexion complets » s'affiche brièvement à l'écran.

Vous pouvez ensuite entrer cinq autres nouveaux comptes VoIP (numéros d'appel VoIP) à partir du configurateur Web. Pour toute information complémentaire, consulter le manuel d'utilisation figurant sur le CD fourni.

12 Enregistrement des coordonnées VoIP

10 Finalisation des réglages VoIP

Si tous les réglages sont corrects et que le téléphone peut établir une connexion au serveur VoIP, le nom interne du combiné s'affiche (exemple) :



Vous pouvez maintenant téléphoner par le réseau fixe et par Internet avec votre téléphone ! Vous êtes joignable sur votre numéro de réseau fixe, votre numéro VoIP !

Pour être toujours joignable par Internet, le routeur doit être constamment connecté à Internet.

11



Vous trouverez de plus amples informations dans le manuel d'utilisation fourni avec le CD, sur la mise en service et l'utilisation du téléphone ainsi que les réponses possibles aux questions et aux problèmes les plus fréquents.

Téléphoner

Condition : vous n'avez pas modifié les réglages usine de votre téléphone.

- > Composer un numéro sur votre combiné.
En cas d'appel via VoIP, vérifier que vous avez composé le préfixe local, le cas échéant, même pour les communications locales (selon l'opérateur).
- > Appuyer **brèvement** sur la touche Décrocher  pour établir la communication via **VoIP**.

Ou

- > Maintenir la touche Décrocher  **enfoncée** pour établir la communication via le **réseau fixe**.

Utilisation du répondeur

Activation/désactivation du répondeur

- > Appuyer sur la touche de navigation droite  pour accéder au menu.
- > Composer     sur votre combiné.
A l'écran, Répondeur int. est sélectionné.

Le répondeur est activé lorsque  s'affiche après Répondeur int..

Le répondeur est désactivé lorsque  s'affiche.

- > Appuyer sur la touche écran située sous **OK** pour modifier le statut du répondeur (activé/désactivé).

Ecoute de messages

- > Appuyer sur la touche Messages . Sélectionner avec la touche de navigation  (appui en bas) la liste **Message** et appuyer sur la touche écran en dessous de **OK**.

L'écoute des messages démarre.

Vous pouvez contrôler l'écoute des messages avec les touches numérotées du combiné.

-  Revenir au début du message en cours.
Appuyer plusieurs fois sur cette touche pour revenir aux messages précédents.
-  Arrêter/reprendre l'écoute.
-  Lire le message suivant.
-  Marquer le message comme « nouveau ».
Commencer par l'écoute du message suivant.
-  Supprimer le message en cours.

Si vous avez des questions techniques ou d'utilisation de votre appareil, le moyen le plus simple est de solliciter l'assistance de notre site Internet:

www.gigaset.com/customercare

vous trouverez également dans le manuel d'utilisation, chapitre **Foire Aux Questions** des réponses aux questions le plus fréquentes.

Dans le cas où une réparation s'avérerait nécessaire, adressez-vous à l'un de nos centres de SAV:

Abu Dhabi . . . . .	.97 12 62 23 800	Jordan	00962 6 5625460/1/2
Argentina	0800-888-9878	Kuwait	00965-2464993
Australia	1300 665 366	Latvia	7 50 11 18
Austria .05 17 07 50 04 (0,065 Euro/Min.)		Lebanon	00961-1236110
Bahrain . . . . .	.97 31 73 11 173	Luxembourg	40 66 61 56 40
Belgium	0 78 15 66 79	Malaysia . . . . .	.603 77124304
Bosnia Herzegovina . . . . .	.033 276 649	Malta	+353 21 4940 632
Brazil		Mexico .01800 999 4442738 (01800 999	
Grande Capitais e Regiões Metropolitanas:		Gigaset)	
.	4003 3020	Netherlands	
.	R\$ 0,14 (US\$ 0,069)	. . . . .	.0900-3333102 (0,25 Euro/min.)
Demais localidades:	0800 888 3020	New Zealand	08 00 27 43 63
.	R\$ 0,20 (US\$ 0,098)	Norway	22 70 84 00
Bulgaria	02 873 94 88	Oman	96 82 47 09 281
Canada	866 247 8758	Poland	0 801 140 160
China	0 21 400 670 6007 (RMB 0.11)	Portugal	(351) 808 781 223
Croatia	01 / 2456 555 (0,23 Kn)	Romania	+4.021.529.7114.
Czech Republic	233 032 727	Russia	8 (495) 228 1312
Denmark	35 25 86 00	Serbia	0800 222 111
Dubai . . . . .	.97 14 39 69 944	Singapore	6735 9100
Egypt	202 7623441	Slovak Republic	
Finland . . . . .	.09 23 11 34 25	. . . . .	02 59 68 22 66 (4,428 sk)
France	01 56 38 42 00 (Appel national)	Slovenija	0 14 74 63 36
Germany	01805 333 222	South Africa	08 60 10 11 57
(0,14 Euro/Min. aus dem Festnetz der Deut-		Spain	902 103935
schen Telekom.		Sweden	08 750 99 11
Für Anrufe aus den Mobilfunknetzen können		Switzerland	
abweichende Preise gelten)		. . . . .	0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)
Greece	801 1000 500 (0,026 Euro)	Taiwan	02 266 24343
Hong Kong	2763 0203	Thailand	02 722 1118
.	2389 7285	Turkey . . . . .	.0216 459 98 59
Hungary . . . . .	.06 14 71 24 44 (27 Ft)	Ukraine	+380-44-451-71-72
India	Please refer to your	United Arab Emirates	0 43 66 03 86
.	local warranty card	United Kingdom	0 84 53 67 08 12
Ireland	18 50 77 72 77	USA	1-866 247-8758
Israel	1 700 700 727	. . . . .	(toll free)
Italy	199.15.11.15	Vietnam	1900 545 416

Merci d'adresser vos questions sur l'accès DSL et VoIP au fournisseur de service correspondant.

Nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation dans les pays où notre produit n'est pas distribué pas des revendeurs autorisés.

Homologation

Cet appareil est conçu pour être connecté à des réseaux analogiques en dehors de la zone économique européenne (à l'exception de la Suisse) en fonction d'une homologation de type national.

Avec un modem supplémentaire, la téléphonie par Internet est possible via l'interface LAN.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :

www.gigaset.com/docs.

CE 0682

Issued by

Gigaset Communications GmbH, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt

Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

© Gigaset Communications GmbH 2008

All rights reserved. Subject to availability. Rights of modifications reserved.

www.gigaset.com